

# МА ТРИХ

ГИБКИЙ ШКАНТОЗАБИВНОЙ СТАНОК С ЧПУ  
ДЛЯ УСТАНОВКИ В СОСТАВЕ ЛИНИИ



# УНИВЕРСАЛЬНЫЙ И КОМПАКТНЫЙ ШКАНТОЗАБИВНОЙ СТАНОК



ПОСМОТРИТЕ ВИДЕО

## РЫНОК ТРЕБУЕТ

изменений в производственных процессах, позволяющих реагировать на постоянно растущий спрос на индивидуализированные продукты на основе специфических потребностей потребителей, с гарантией быстрых и надежных сроков поставки.



## BIESSE ОТВЕЧАЕТ

**технологическими решениями**, способными удовлетворить потребности компаний, производящих на заказ, со значительным снижением расходов и времени цикла. **Matrix** - это гибкая и компактная серия сверлильно-присадочных и шкантозабивных станков с ЧПУ, конфигурируемых в соответствии с различными типами вставок и производственными потребностями заказчика, которые могут быть интегрированы в состав уже существующих линий. Matrix сочетает в себе универсальность и эффективность для лучшего управления производством «на заказ», идеально подходит для изготовления сборной и комплектной мебели, а также для дополнительного производства у субподрядчиков.

## MATRIX FT-KT-IT-ITG

- ОБРАБОТКА ПАНЕЛЕЙ РАЗЛИЧНЫХ РАЗМЕРОВ С НУЛЕВЫМ ВРЕМЕНЕМ НАСТРОЙКИ
- ГИБКОСТЬ И КОНФИГУРИРУЕМОСТЬ В ПРЕДЕЛАХ НЕБОЛЬШИХ ПОМЕЩЕНИЙ
- ПОЛНАЯ ИНТЕГРИРУЕМОСТЬ В ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОТОКИ

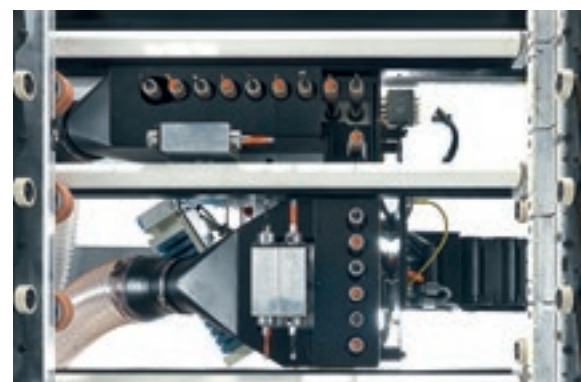
# ОБРАБОТКА ПАНЕЛЕЙ РАЗЛИЧНЫХ РАЗМЕРОВ С НУЛЕВЫМ ВРЕМЕНЕМ НАСТРОЙКИ



Высокие показатели эффективности благодаря возможности работы с совершенно разными заготовками.



Наличие **двух пар рабочих головок**, смонтированных на двух независимых подвижных каретках, позволяет выполнять самые сложные операции сверления в предельно короткие сроки, даже при обработке совершенно разных заготовок.



**ВЫПОЛНЕНИЕ СЛОЖНЫХ ОБРАБАТЫВАЮЩИХ ОПЕРАЦИЙ БЛАГОДАРЯ ВОЗМОЖНОСТИ ОБРАБОТКИ 5 СТОРОН ПАНЕЛИ.**



Сокращение времени наладки благодаря 8-позиционному магазину держателей инструмента в составе станка.

# ГИБКОСТЬ И КОНФИГУРИРУЕМОСТЬ В ПРЕДЕЛАХ НЕБОЛЬШИХ ПОМЕЩЕНИЙ

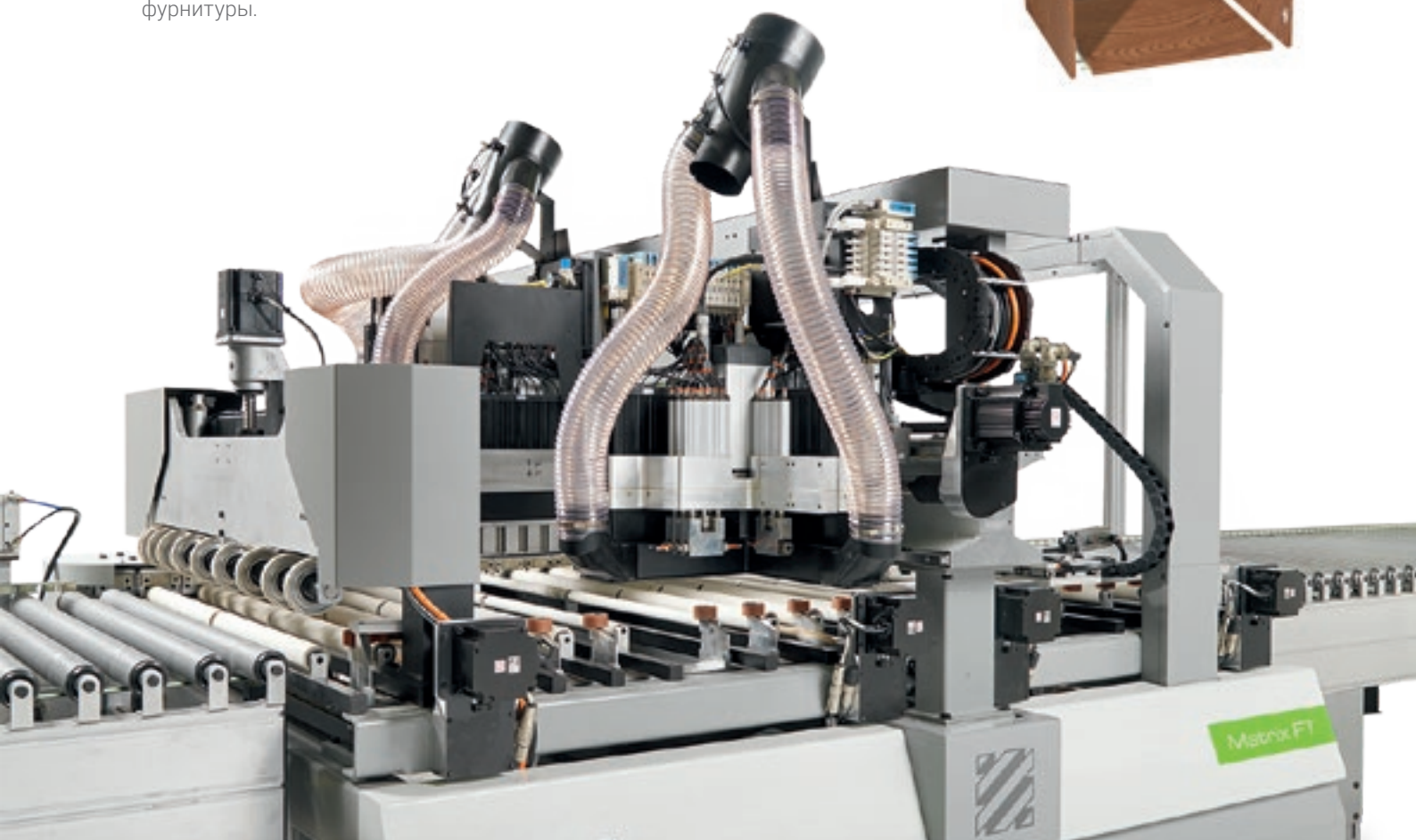
## MATRIX ПРЕДЛАГАЕТСЯ ДВУХ РАЗМЕРОВ ДЛЯ УДОВЛЕТВОРЕНИЯ РАЗЛИЧНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ

MATRIX FT 700 с максимальной рабочей зоной до 700 мм предназначен для производителей мебели для дома.

MATRIX FT 1300 с максимальной рабочей зоной до 1300 мм может быть адаптирован ко всем типам мебели: для жилых, офисных, торговых помещений, позволяя обрабатывать панели различных размеров.

MATRIX предлагается в версиях КТ-IT-ITG для удовлетворения различных производственных потребностей, в том числе в отношении вставки:

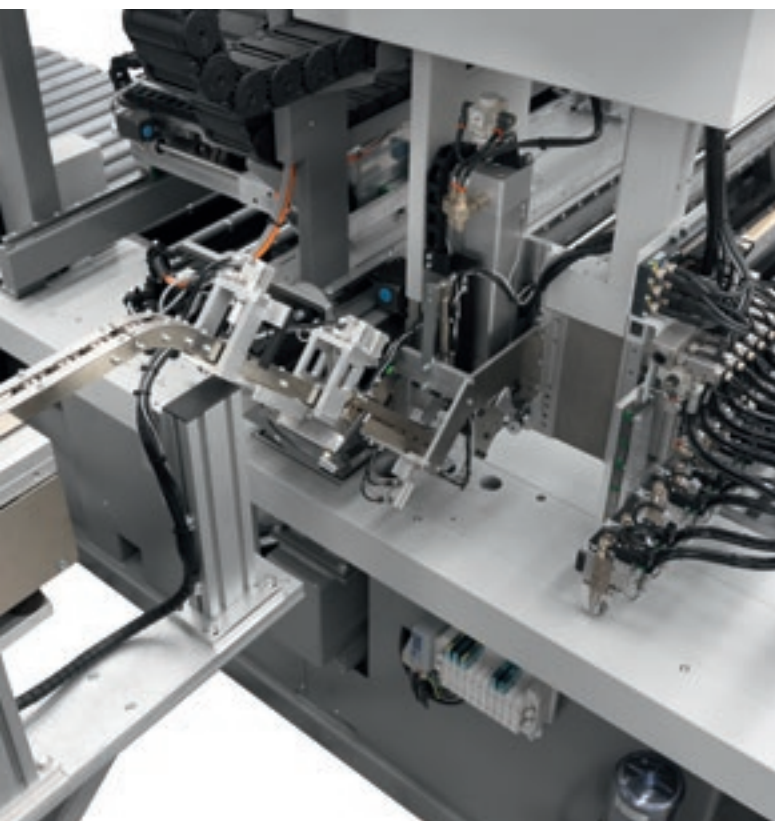
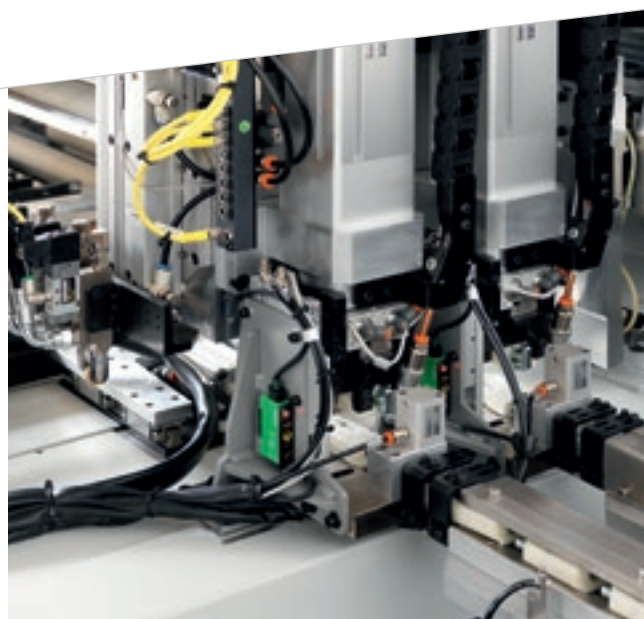
- ▣ **MATRIX КТ** для сверления, введения клея и установки монтируемой под давлением или прикручиваемой фурнитуры.
- ▣ **MATRIX IT** для введения клея и установки монтируемой под давлением или прикручиваемой фурнитуры. Естественная интеграция со сверлильным станком INSIDER FT2 для выполнения отверстий для вставки фурнитуры.
- ▣ **MATRIX ITG** для введения клея, подходит для классических направляющих или направляющих с полным извлечением, устанавливаемых под давлением или прикручиваемых. Естественная интеграция со сверлильным станком INSIDER FT2 для выполнения отверстий для вставки фурнитуры.



# ОБРАБОТКА БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЙ

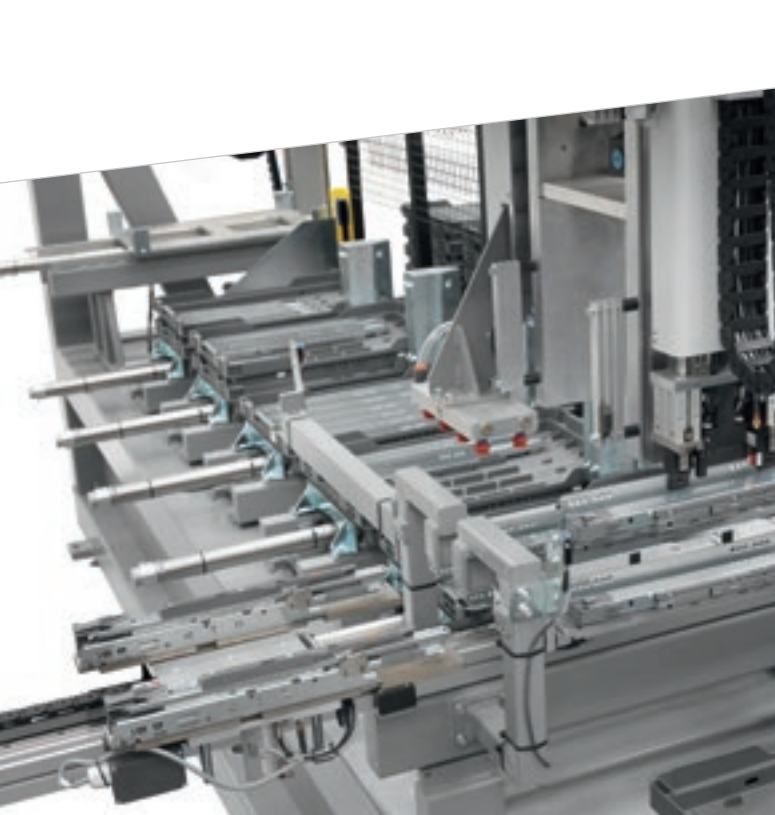
Широкие возможности настройки Matrix позволяют заказчику выполнять множество процессов на одном станке.

Возможность выполнения «сверху и снизу» не только операций сверления, но и фрезерования.



## ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ВИДЫ ОБРАБОТКИ

Рабочие узлы для установки втулок, штифтов, опорных элементов, кронштейнов для навесной мебели и проклеивания.



Рабочие узлы для установки телескопических, классических, монтируемых под давлением или прикручиваемых направляющих.

Автоматическая подача и извлечение лотков.



Вертикальное сверление, сверху и снизу



Пантографирование



Введение клея



Горизонтальное сверление



Сверильные агрегаты



Установка опорных элементов - кронштейнов для навесных шкафов - кронштейнов для навесных полок



Фрезерования

# ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ЛИНИИ ОТВЕТСТВЕННЫЕ

## КОНКУРЕНТНАЯ ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ

Индивидуальная реализация проектов производства «под ключ», интеграция решений Biesse Group с программным обеспечением и дополнительным оборудованием, более 1000 систем, установленных по всему миру.

Biesse Systems - это команда экспертов в области крупномасштабных производственных процессов. Она предлагает интегрированные ячейки и системы, способствующие максимальному росту конкурентоспособности клиентов, сочетающие потребности массового производства с высоким уровнем индивидуализации готовой продукции, требуемой конечным потребителем.





# ПОЛНАЯ ИНТЕГРИРУЕМОСТЬ В ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОТОКИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Biesse может предложить множество интегрированных решений в соответствии с конкретными потребностями в отношении производительности, автоматизации и имеющегося пространства.



Winner W3 - это автоматизированное решение, позволяющее загружать и разгружать панели в гибких линиях сверления для управления штабелями по заказу.



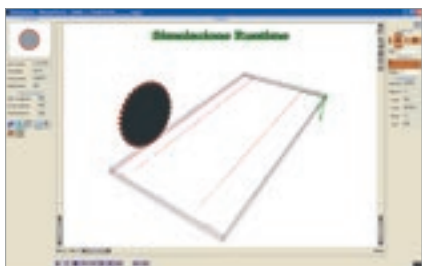
Серия Matrix позволяет работать последовательно, без траты времени на настройку, с производственной нагрузкой по заказу. Это идеальный станок для производителя мебели, который может быть интегрирован в напряженные производственные потоки. Его версия только с процессом вставки фурнитуры особенно подходит для использования со сверлильным станком Insider.



**ВЫСОКОАВТОМАТИЗИРОВАННЫЕ ГИБКИЕ СИСТЕМЫ  
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА КУХОННЫХ ТУМБ НА ЗАКАЗ.**



# ПРОСТОЙ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ИДЕАЛЬНО ИНТЕГРИРОВАННЫЙ С СИСТЕМОЙ УПРАВЛЕНИЯ

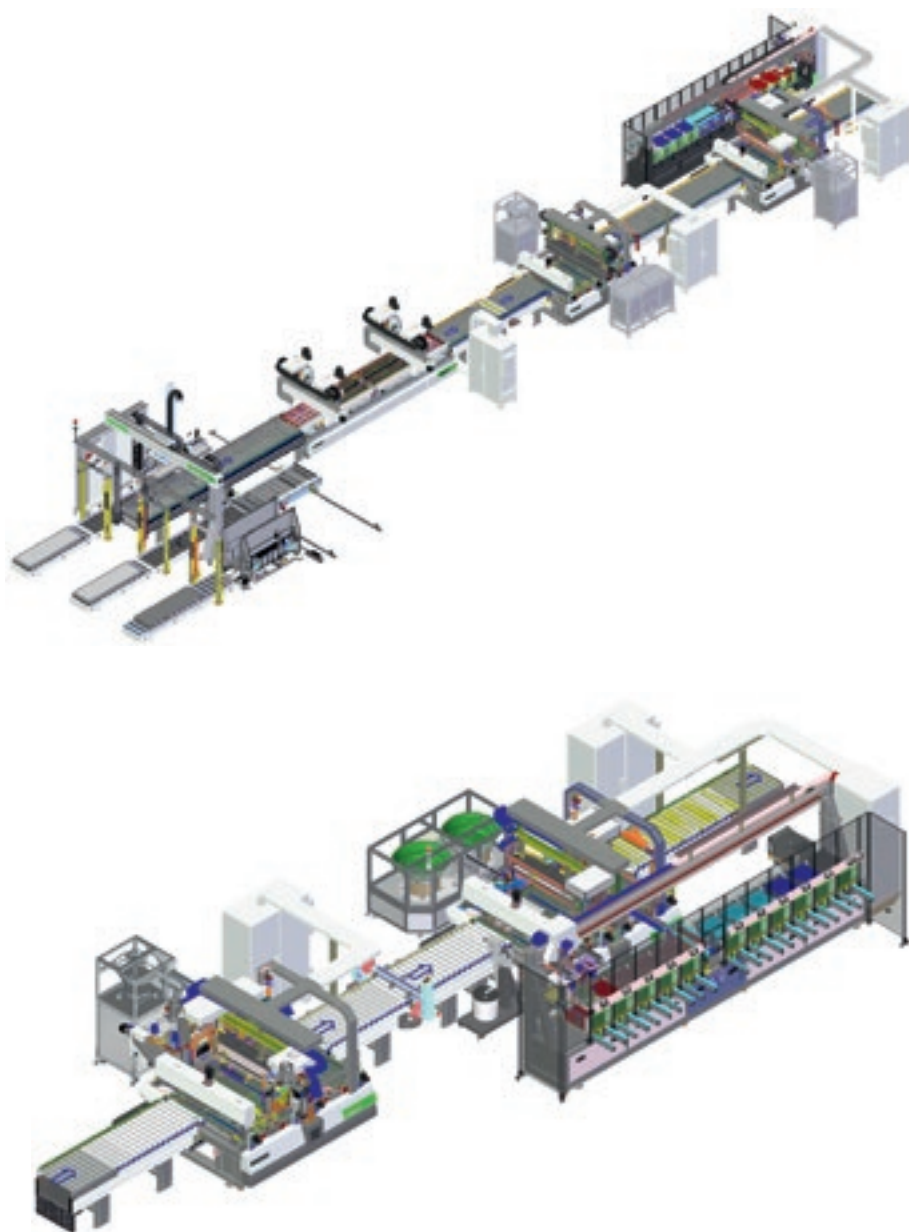


Чрезвычайно мощный и простой в использовании интерфейс оператора, который позволяет быстро принимать решения и автоматически оптимизирует цикл в соответствии с имеющимися инструментами для минимизации трат рабочего времени.

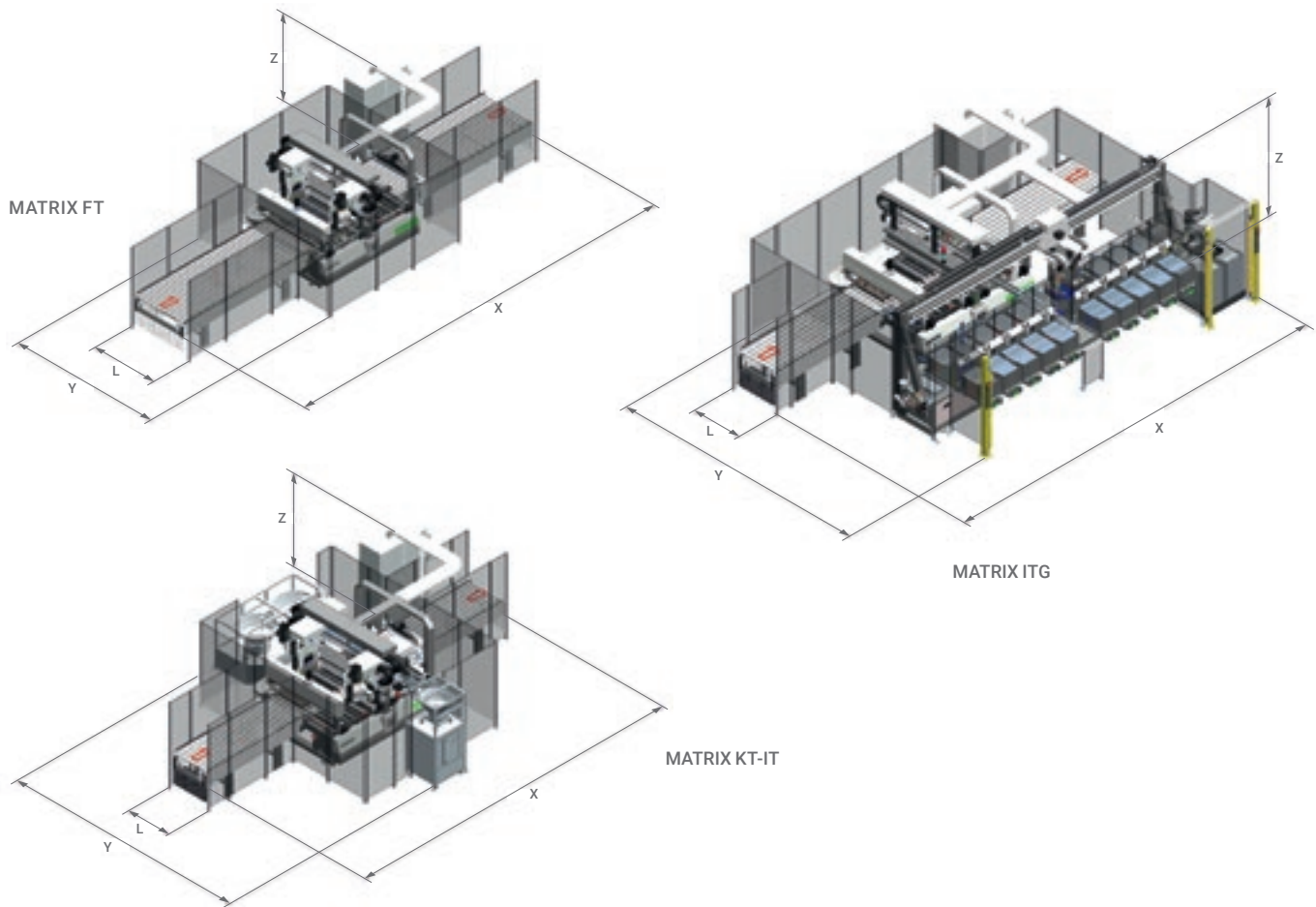
BiesseWorks - это система программирования для станков Biesse, которая сочетает в себе высокую эффективность и простоту использования. Интерфейс может быть настроен в соответствии с потребностями пользователя.

**Интеграция программного обеспечения в рамках производственных предприятий стала реальной необходимостью. Biesse пользуется услугами квалифицированной команды, способной управлять архитектурой программного обеспечения предприятия, обменом данными с существующими системами управления посредством диспетчерских программ линии, отслеживанием обрабатываемых продуктов.**

С помощью диспетчерской программы можно простым и интуитивно понятным образом управлять импортом и руководством производственными нагрузками, а также интерфейсами связи с отдельными операторами, присутствующими на линии, эффективно контролируя весь производственный процесс.



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



## ГАБАРИТЫ

		MATRIX FT 700	MATRIX FT 1300	MATRIX KT-IT 700	MATRIX ITG 700
X	мм	7940	9940	7940	8150
Y	мм	4000	4000	ИЗМЕНЯЕМЫЙ *	ИЗМЕНЯЕМЫЙ *
Z	мм	2200	2200	2200	2460
L	мм	1230	1680	1230	1230
Высота рабочей поверхности		мм	900	900	900

\* в зависимости от конфигурации и типа установок

## РАБОЧИЕ ДИАПАЗОНЫ

		MATRIX FT-KT-IT-ITG 700	MATRIX FT 1300
X	мин. / макс.	260 / 2600	260 / 3000
Y	мин. / макс.	70 / 700	70 / 1300
Z	мин. / макс.	10 / 60	10 / 60

Технические данные и рисунки не являются обязывающими. На некоторых фотографиях изображены станки, оснащённые опциональным оборудованием. Компания Biesse Spa оставляет за собой право вносить модификации без предупреждения.

Matrix FT-KT: Взвешенный уровень поверхностного звукового давления A (Lp<sub>fA</sub>) 83 дБ (A). Взвешенный уровень звукового давления A (Lp<sub>fA</sub>) 97,32 дБ (A).

Matrix KTG: Взвешенный уровень поверхностного звукового давления A (Lp<sub>fA</sub>) 78 дБ (A).

Коэффициент погрешности K=4 дБ (A). Измерение выполнено с соблюдением требований стандартов UNI EN ISO 3746, UNI EN ISO 11202 UNI EN 848-3 и последующих изменений.

Matrix IT-ITG: Взвешенный уровень поверхностного звукового давления A (Lp<sub>fA</sub>) 71 дБ (A). Погрешность измерения K: 1,68 дБ (A).

Измерение выполнено с соблюдением требований стандартов UNI EN ISO 3746, UNI EN ISO 11202 и последующих изменений. Указанные значения шума являются уровнями испускания и не всегда представляют собой безопасные рабочие пределы. Несмотря на то, что между уровнями испускания и уровнями воздействия имеется связь, она не может быть достоверно использована для того, чтобы определить необходимость в дополнительных мерах предосторожности. Факторы, определяющие уровень воздействия, которому подвергаются рабочие, включают в себя длительность воздействия, характеристики рабочего помещения, другие источники пыли и шума и т. д., а именно, количество станков и другие сопутствующие процессы. В любом случае, данные сведения позволят пользователю станка лучше выполнить оценку опасности и риска.

# ИНДУСТРИЯ 4.0 READY

A photograph of a factory interior. A dark grey sign with the text 'INDUSTRY 4.0 READY' is mounted on a structure. The word 'INDUSTRY' is in white, and '4.0 READY' is in green. The background is a blurred industrial setting with overhead lights and machinery.

INDUSTRY 4.0 READY

**Индустрия 4.0 представляет собой новый производственный рубеж, основанный на цифровых технологиях, на взаимодействующем с производством оборудовании. Продукция может быть взаимосвязана с производственными процессами, соединенными посредством интеллектуальных сетей.**

Стремлением Biesse является преобразование заводов наших заказчиков в real-time factories, готовые гарантировать возможности цифрового производства, где интеллектуальное оборудование и программное обеспечение становятся обязательными инструментами, упрощающими ежедневную работу во всем мире тех, кто осуществляет обработку стекла, камня, металла и других материалов. Наше видение - практичное: предоставить предпринимателям конкретные данные, чтобы помочь им в снижении себестоимости, улучшении работы и оптимизации производственных процессов.

**Все это обозначает 4.0 ready.**

# СДЕЛАНО С BIESSSE

## ДЛЯ РЕВОЛЮЦИОННОГО, НО СОЗНАТЕЛЬНОГО ДИЗАЙНА

**Сознательный дизайн, понимающий общество и умело изменяющий его к лучшему. Именно такова основная задача Lago, мебельной компании, основанной в 1976 году, в ДНК которой заложены две простые концепции: любопытство и стремление к лучшему.**

Общей основой для Biesse Group и Lago, укрепляющей историческое партнерство между мебельным и столярным секторами, является проект Альянс: коллекция брендов, люди и компании, которые решили присоединиться к дизайнерской компании из Венето на пути уважения к нашей планете, самим себе и нашему будущему. Историческое партнерство подтверждается инновационным производственным проектом, который компания Biesse разработала вместе с Lago, полностью реструктурировав производственную площадку. Результатом является включение нового подразделения Batch One в существующий производственный контекст в духе персонализации, скорости и гибкости.

Подразделение имеет новый кромкоо-

блицовочный модуль со Stream MDS и Winner W1, новый сверлильный модуль со Skipper 130 и новый калибровочный центр Selco WNR 650, подключенный к Winstore 3D K1, который разумно управляет всем обрабатываемым материалом.

"Включение процесса "batch one" укрепляет цель "точно в срок", поставленную Lago, сокращая склады, необходимые для полуфабрикатов и сырья, а также отходы, в то же время повышая качество продукции. Более того, повышает эффективность, сокращает время поставки и обеспечивает полный контроль над производственным потоком", - объясняет Мауро Педе, Коммерческий Директор Biesse Systems.

"Новые инвестиции привели нас к новой производственной гибкости, которую мы будем продолжать внедрять для повышения скорости производства и еще большей персонализации ассортимента", - добавляет Даниэле.

Карло Бертакко поддерживает эту точку зрения: "Мы завершаем расширение на 2500 м2, чтобы обеспечить еще большую скорость и гибкость, сохраняя при этом чрезвычайно высокий уровень качества,

которым славится Lago. Это уравнение в значительной степени зависит от технологии: Я имею в виду один из особенно ценных станков, которые мы приобрели у Biesse, небольшой "Brema Eko", он не только чрезвычайно гибкий, но и позволяет нам значительно упростить некоторые этапы, поскольку мы можем обрабатывать окрашенные детали, не беспокоясь о том, чтобы повредить их.

Это является свидетельством того, что с четкими идеями и четко организованным рабочим потоком можно найти простые решения, которые дают отличные результаты."

**LAGO СЧИТАЕТ,  
ЧТО ДИЗАЙН ДОЛЖЕН  
РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ  
ЧЕЛОВЕКОМ,  
ГУМАННОСТЬЮ  
И ЭМПАТИЕЙ**



**Даниэле Лаго**  
Основатель

LAGO.IT



# ЗАБОТА О ЗАКАЗЧИКЕ - ЭТО НАШ ОБРАЗ ЖИЗНИ

**SERVICES** - новый проект для наших клиентов, предлагающий новые ценности, представленные не только превосходной технологией, но и всё более прямой связью с компанией, характеризующейся профессионализмом и опытом.



## ПЕРЕДОВАЯ ДИАГНОСТИКА

Цифровые каналы для удаленного взаимодействия онлайн 24/7. Мы готовы оказать поддержку заказчику на месте 7/7.



## ВСЕМИРНАЯ СЕТЬ

39 филиалов, более чем 300 сертифицированных агентов и дилеров в 120 странах, а также склады запасных частей в Америке, Европе и на Дальнем Востоке.



## ВОЗМОЖНОСТЬ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛУЧЕНИЯ ЗАПЧАСТЕЙ

Идентификация, отгрузка и доставка запасных частей для удовлетворения любых потребностей.



## РАСШИРЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОБУЧЕНИЯ

Многочисленные учебные модули на сайте, онлайн и в учебной аудитории для персонализированных путей роста.



## ЦЕННЫЕ УСЛУГИ

Широкий спектр услуг и программного обеспечения для постоянного повышения показателей наших клиентов.



## ПРЕВОСХОДСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**+550**

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ВСЕМУ МИРУ, ГОТОВЫХ ОКАЗАТЬ ПОДДЕРЖКУ КЛИЕНТАМ В ЛЮБЫХ СИТУАЦИЯХ

**90%**

СЛУЧАЕВ ОСТАНОВА СТАНКОВ, С ВРЕМЕНЕМ ВМЕШАТЕЛЬСТВА В ТЕЧЕНИЕ 1 ЧАСА

**+100**

СПЕЦИАЛИСТОВ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ПРЯМОГО УДАЛЕННОГО КОНТАКТА И ТЕЛЕОБСЛУЖИВАНИЯ

**92%**

ЗАКАЗОВ НА ЗАПЧАСТИ, В СВЯЗИ С ОСТАНОВКОЙ СТАНКА, ВЫПОЛНЕННЫХ В ТЕЧЕНИЕ 24 ЧАСОВ

**+50.000**

НАИМЕНОВАНИЙ ЗАПЧАСТЕЙ НА СКЛАДАХ

**+5.000**

ПОСЕЩЕНИЙ КЛИЕНТОВ В ЦЕЛЯХ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

**80%**

ЗАПРОСОВ НА ПОДДЕРЖКУ РЕШЕНО В ОНЛАЙНОВОМ РЕЖИМЕ

**96%**

ЗАКАЗОВ, ВЫПОЛНЕННЫХ В ОГОВОРЕННЫЕ СРОКИ

**88%**

РЕШЕННЫХ ПРОБЛЕМ ПРИ ПЕРВОМ ВМЕШАТЕЛЬСТВЕ НА МЕСТЕ

Основана в Италии,  
международная изначально.

Мы упрощаем  
изготовление  
чтобы раскрыть  
потенциал лю  
материала.

# м процесс изделий, ыть обого

Мы - международная компания, производящая системы, интегрированные линии для обработки древесины, стекла, камня, пластика и композитных материалов и изделий из них.

Накопленный опыт, постоянно растущий благодаря всемирной сети, позволяет нам поддерживать развитие вашего бизнеса, расширяя возможности воображения.

Мастерство владения  
материалом, с 1969 года.

Присоединяйтесь  
к миру Biesse.

[biesse.com](http://biesse.com)



